

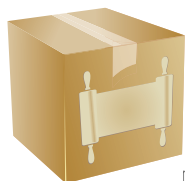
TSAHAL
MIZBÉA'H

YÉHOUDITH
IRAN

SLA
YA'AKOV

BEN ICH HAI
ONU

HAMAD
RAV BRAND



Torah-Box

n°215 | 21 Décembre 2022 | 27 Kislev 5783 | Mikets

M A G A Z I N E



Tsahal
confirme
une attaque
à la frontière
syrienne
> p.6



Hiloula
du Rav
Aharon Leib
Steinman
3 histoires
> p.21



Cadeaux
à 'Hanouka ?
> p.24

Le miracle, aujourd'hui

Prière des Cohanim
Devant
le Kodech Hakodachim
le 8e et dernier jour de la fête



8È JOUR DE 'HANOUKA, LUNDI 2 TEVET (26.12.2022)

Vous aurez votre propre miracle de 'Hanouka, de nos jours comme à l'époque

Le même Jour propice



Les mêmes Cohanim



Au même Lieu Saint



La même Prière



1-800-22-36-36

www.vaadharabanim.org



Envoyez votre chèque à :
Vaad haRabanim
2 Rehov Yoel Jerusalem



Envoyez votre don à l'un des
Rabanim de votre région (demandez
la liste au numéro 1-800-22-36-36).



Appelez ce numéro pour un don par
carte de crédit : 1-800-22-36-36
en Israël: 00. 972.2.501.91.00



+33 7 83 70 35 28

Envoyez votre don dans l'enveloppe jointe

Un reçu sera envoyé pour tout don

Veillez libeller vos chèques à l'ordre de Vaad haRabanim

Envoyez vos noms





CALENDRIER DE LA SEMAINE

21 au 27 Décembre 2022

Mercredi
21 Déc.
27 Kislev



3^{ème} jour

Daf Hayomi Nédarim 57
Michna Yomit Chabbath 11-4
Limoud au féminin n°67

Jeudi
22 Déc.
28 Kislev



'Hanouka
4^{ème} jour

Daf Hayomi Nédarim 58
Michna Yomit Chabbath 11-6
Limoud au féminin n°68

Vendredi
23 Déc.
29 Kislev



'Hanouka
5^{ème} jour

Daf Hayomi Nédarim 59
Michna Yomit Chabbath 12-2
Limoud au féminin n°69

Samedi
24 Déc.
30 Kislev

Roch 'Hodech



Parachat Mikets
'Hanouka
6^{ème} jour

Daf Hayomi Nédarim 60
Michna Yomit Chabbath 12-4
Limoud au féminin n°70

Dimanche
25 Déc.
1 Tevet

Roch 'Hodech



'Hanouka
7^{ème} jour

Daf Hayomi Nédarim 61
Michna Yomit Chabbath 12-6
Limoud au féminin n°71

Lundi
26 Déc.
2 Tevet



'Hanouka
8^{ème} jour

Daf Hayomi Nédarim 62
Michna Yomit Chabbath 13-2
Limoud au féminin n°72

Mardi
27 Déc.
3 Tevet

Daf Hayomi Nédarim 63
Michna Yomit Chabbath 13-4
Limoud au féminin n°73



Jeudi 22 Décembre

Rav Chlomo Moché Souzine



Vendredi 23 Décembre

Rav 'Hizqyia Di Silva
Rav Avraham Meyou'hass



Dimanche 25 Décembre

Rav Yaïr 'Haïm Bakhrakh



Mardi 27 Décembre

Rav David Ben Baroukh
Rav 'Haïm Chmoulevitch
Rabbi Ya'akov Cohen Gadicha

Rav David Ben Baroukh



Horaires du Chabbath

	Jéru.	Tel Aviv	Achdod	Natanya
Entrée	16:00	16:21	16:22	16:20
Sortie	17:21	17:22	17:23	17:22



Zmanim du 24 Décembre

	Jéru.	Tel Aviv	Achdod	Natanya
Nets	06:36	06:39	06:39	06:39
Fin du Chéma (2)	09:07	09:09	09:09	09:09
'Hatsot	11:39	11:40	11:41	11:40
Chkia	16:41	16:42	16:43	16:41

Responsable Publication : David Choukroun - **Rédacteurs :** Rav Daniel Scemama, Alexandre Roseblum, Joana Abecassis, Rav Yehonathan Gefen, Myriam H., Rav Avraham Garcia, Binyamin Benhamou, Rav Yehiel Brand, Rav Gabriel Dayan, Rav Shimon Griffel, Rav David Cohen, Rav Its'hak Zilberstein, Murielle Benainous - **Mise en page :** Dafna Uzan - **Secrétariat :** 077.466.03.32 - **Publicité :** Daniel (daniel26mag@gmail.com / 054-24-34-306) - **Distribution :** diffusion@torah-box.com

- Les annonces publicitaires sont la responsabilité de leurs annonceurs
- Ce magazine contient des enseignements de Torah, ne pas le jeter dans une poubelle
 - Pour toute remarque ou conseil : support@torah-box.com



Le Maire de Raanana, Mr. Haim Broide, ainsi que son adjoint, Mr. Laurent Agache, signent un partenariat avec avec Olim Service !

Vous êtes résident de Raanana?

Bénéficiez d'une remise EXCEPTIONNELLE sur les formules Olim Service :

OLIMCLUSIVE

99 ₪ ~~129 ₪~~

OLIMVIP

149 ₪ ~~199 ₪~~

OLIMPREMIUM

249 ₪ ~~399 ₪~~

EGALEMENT VILLES PARTENAIRES :



ASHDOO, HADERA NATANYA, TIBERIADE

OLIM SERVICE. C'EST UNE ÉQUIPE DE CONSEILLERS RÉPONDANT À TOUTES VOS DEMANDES, COMPRENANT :

- ✓ FAIRE UNE DEMANDE AU BITUACH LEUMI ✓ EXPLICATION DE TOUS VOS DOCUMENTS ✓ VÉRIFIER TOUS VOS DROITS
- ✓ PRISE DE RENDEZ-VOUS POUR VOUS ✓ APPELER LES PRESTATAIRES À VOTRE PLACE ✓ DEMANDER UNE AIDE DE L'ÉTAT
- ✓ CONTACTER ET NÉGOCIER UN TARIF AVEC UN TECHNICIEN ✓ FAIRE UNE CONVERSATION TÉLÉPHONIQUE À 3 ETC.



La lutte entre la lumière et l'obscurité



La fête de *'Hanouka* marque la victoire d'une poignée de Juifs contre la redoutable et puissante armée grecque, à l'époque du deuxième Temple. Il s'agit d'un fait miraculeux qui ne supporte aucune explication logique. Il est dès lors étonnant que nos Sages aient institué l'allumage des bougies pour commémorer ce miracle, rappelant la fiole qui servit à allumer la *Ménora* pendant 8 jours alors qu'elle contenait de l'huile que pour un seul. On comprend bien que le miracle de la fiole est presque "anecdotique", en tous les cas mineur par rapport à l'impensable victoire militaire qui eut lieu. De plus, la réalité dans le Temple était celle de miracles constants, comme cela est rapporté dans les *Pirké Avot* (5,5).

En vérité, le peuple juif ne doit son salut qu'à ses aspirations spirituelles, et non à ses aptitudes physiques et militaires. Les Grecs avaient ordonné des décrets (interdiction du Chabbath, de la *Brit-Mila*...) visant à faire disparaître le service voué au Dieu d'Israël. Ils proposaient une "alternative" à la Torah avec leur philosophie et leur culture du corps. Les *'Hachmonaïm*, une des familles de *Cohanim*, ont alors décidé de réagir, non pas en pensant qu'ils avaient les moyens physiques de tenir tête à l'armée grecque, mais en comprenant que face à la situation qui leur avait été imposée et qui menaçait leur judaïsme, il fallait s'y opposer avec *Messirout Néfech* (don de soi). Leur véritable arme fut cette volonté qui les animait de conserver à tout prix leur patrimoine, et c'est grâce à cette détermination qu'ils parvinrent à repousser l'ennemi. L'allumage des bougies est donc le symbole qui vient illustrer cette lutte : la lumière de la Torah face aux ténèbres de *Yavan*, la Grèce.

Cette institution de nos Sages de marquer le souvenir de cet événement miraculeux par

cet allumage a en fait un double message qui va nous accompagner tout au long de l'Histoire : tout d'abord, la force du Juif est dans sa *Émouna*. Le peuple hébreu n'aura pas toujours dans l'Histoire les capacités de s'opposer physiquement à ses ennemis - comme cela a été d'ailleurs le cas face aux Grecs -, mais lorsqu'il recherchera la proximité avec D.ieu et désirera sincèrement respecter et vivre selon la Torah, il y parviendra. Parfois, il devra prendre les armes comme l'ont fait les *'Hachmonaïm*, car cela fait partie des règles de conduite de ce monde. Mais la réussite ne dépendra que de son niveau spirituel. Afin d'éviter que, dans le futur, on ne se méprenne sur cette victoire historique contre les Grecs et qu'on ne veuille l'attribuer à leur vaillance physique et militaire, nos Sages ont fixé pour tout souvenir l'allumage de bougies. Le message est clair : c'est uniquement en attisant l'étincelle qui nous habite que l'on peut repousser ceux qui cherchent à nous détruire.

Le deuxième message est que lorsqu'un Juif se trouve dans les tentacules du *Yétser Hara'* (à l'image des Grecs qui mettaient leur emprise sur les Hébreux), il pourrait penser qu'il n'a aucun espoir de s'en sortir et de se libérer de cette emprise. La fête de *'Hanouka* nous démontre que lorsqu'on veut revenir et se rapprocher de D.ieu et de Sa Torah, il suffit de volonté. Si l'on décide de se "battre", d'éveiller notre ardeur pour la *Kédoucha*, on parviendra à dissiper toutes les contraintes dans lesquelles on s'est embourbé. Les bougies de *'Hanouka* nous indiquent le moyen de réagir face aux forces obscures qui cherchent à nous éteindre : rallumer notre flamme intérieure.

'Hanouka Saméa'h !

Rav Daniel Scemama

Le 'Hamas évacue ses hauts responsables du Qatar



La plupart des hauts responsables du 'Hamas ont quitté le Qatar avec le début du mondial et ne reviendront au Qatar qu'à la fin de la compétition, a rapporté Elinor Levy dans *Kan 11*, citant des sources palestiniennes à Gaza. Le siège du 'Hamas se trouve à Doha, la capitale du Qatar depuis que l'organisation a quitté la Syrie au début de la guerre civile dans le pays. Pays d'accueil de la coupe du monde de football, le Qatar a ouvert ses portes aux délégations du monde entier, ce qui pouvait également signifier la libre-circulation d'agents du renseignement de divers pays. C'est pour cette raison que les responsables du 'Hamas sont partis temporairement en Algérie et Turquie.

Tsahal confirme une attaque à la frontière syrienne

Le chef d'état-major, le général de division Aviv Kochavi, a confirmé mercredi l'attaque israélienne d'un convoi de camions à la frontière syro-irakienne début novembre. Il est très rare que Tsahal confirme être à l'origine de ces frappes. Au moins 14 personnes ont été tuées dans le raid, dont la plupart étaient membres de milices pro-iraniennes, selon les informations rapportées par les médias en langue arabe. Dans son discours, Aviv Kochavi a ainsi noté que les opérations israéliennes menées en Syrie sur le long terme avaient permis de "contrarier les plans et la vision de l'Iran, qui visait à fournir des centaines de missiles sol-sol et aériens en Syrie, et à poster des milices et des forces du 'Hezbollah dans le sud des hauteurs du Golan".



Elino Rocci



Luna Barros

Chaussures à la Française
Tout cuir- Semelles cousues
Fait main



Hanukkah sameach

50%

*sur tout
le magasin*

Adresse showroom: 1, Rue Brauer/4, Frank (face au Shtiblakh Amchinov - trottoir Super Zol Tov)

Nouveau!!! Heure d'ouverture: Dimanche-Jeudi: 13:00-15:00 | 19:00-23:00 Vendredi: 10:00-13:00

Pour plus d'informations : Tel 054-713-9015 Whatsapp seulement 02-6302750

Mail : lunabarros2652@gmail.com

3 chimpanzés échappés d'un zoo en Suède

Trois chimpanzés se sont échappés de leur enclos dans un zoo suédois et ont erré librement avant d'être capturés et euthanasiés mercredi, selon les médias suédois. Annika Troselius, porte-parole du groupe qui exploite le zoo de Furuvik, a déclaré au quotidien *Expressen* que les animaux ont dû être euthanasiés car il n'y avait pas assez de tranquillisant pour

chacun d'entre eux. L'objectif principal du zoo était qu'aucun humain ne soit blessé et les chimpanzés sont des animaux forts et potentiellement dangereux.

On ne sait pas comment les mammifères ont pu s'échapper de leur enclos. Le zoo de Furuvik est situé à 165 kilomètres de Stockholm et fait partie d'un parc d'attractions.

Un médicament révolutionnaire dans le traitement de la SLA

Moshe Narkis, 58 ans, est le premier Israélien à recevoir le nouveau traitement révolutionnaire contre la maladie de Charcot. Il s'agit d'un traitement de génie génétique unique qui tente de corriger l'effet du défaut génétique et de créer une protéine SOD1 plus fonctionnelle. Le professeur Drory de l'unité des maladies neuromusculaires qui dirige le traitement en Israël, explique : "Il s'agit d'une

percée technologique qui a montré dans des études cliniques un ralentissement du taux d'aggravation de la maladie.

Une très bonne nouvelle par rapport aux maigres traitements disponibles aujourd'hui pour cette terrible maladie." L'hôpital de Ichilov est le seul en Israël et parmi les rares au monde choisis à fournir ce traitement innovant.

T"01

JERUSALEM

Quand vos rêves deviennent une réalité .



Leshem , Guilo



Hameiri , Kiryat Moshe



Sela Lavi Park , Newe Yaakov

3 Nouveaux projets à des prix attractifs.

**Pour plus d'informations sur nos autres projets
n'hésitez pas à nous contacter**



Yossi Cohen

054-797-5949

www.platinumr.co.il | yossico63@gmail.com

L'arme d'Hadar Goldin brandie par le ' Hamas

Lors des cérémonies pour le 35e anniversaire du ' Hamas à Gaza, les terroristes ont brandi l'arme qui appartenait à Hadar Goldin, soldat israélien toujours prisonnier de l'organisation terroriste. Le corps du soldat décédé avait été capturé par le ' Hamas en 2014 lors de l'opération Tsouk Eitan. L'organisation terroriste exige la



libération de nombre de ses prisonniers en Israël contre les corps des soldats et le retour de deux civils encore vivants. L'Etat d'Israël a nommé un émissaire spécialement dédié au sujet, qui a tenté, avec la médiation de l'Egypte, de parvenir à un accord avec le ' Hamas mais ses efforts ont toujours été vains.

Explosion d'un aquarium géant dans un hôtel de Berlin

Un aquarium géant a volé en éclats dans la tour d'un hôtel prestigieux de Berlin, vendredi matin, faisant déferler un "tsunami" d'eau qui a dévasté le lobby, fait deux blessés et causé la mort de plus d'un millier de poissons tropicaux.

Les parois de verre de l'AquaDom, une structure d'une quinzaine de mètres de haut,

ont cédé pour une raison toujours inconnue. Quelques dizaines de poissons, qui ont atterri dans des endroits où l'eau s'était accumulée, ont pu être sauvés, a déclaré un porte-parole des pompiers aux médias locaux. Les premiers éléments de l'enquête pointent vers une usure de matériel, a assuré le ministre de l'Intérieur de la ville Iris Spranger dans les médias locaux.

Partageons ensemble l'esprit d'entreprise. . .

Cabinet comptable - Audit & Conseil - Conseiller Fiscal Agréé

Conseil fiscal

Bénéficiez de conseils en fiscalité et de conformité dans l'établissement de vos déclarations de revenus, vos bilans, déclarations de capital et remboursements d'impôts aux salariés.



Flash Compta

Nos spécialistes fournissent une assistance périodique de gestion et de conduite de votre activité professionnelle.

Activité de conseil

Nous proposons des conseils dans une gamme diversifiée de secteurs d'activités et nous vous aidons à atteindre rapidement les résultats souhaités.



Audit social

La décision de faire un audit social de votre société vous permettra d'éviter des risques prud'homales ou un contrôle du ministère de l'économie. En effet, ces actions sont mises en place afin de préserver les droits sociaux des salariés. Notre cabinet vous propose une intervention sur trois niveaux :

- Un audit social général.
- Un audit social sur la gestion de votre personnel.
- Un audit social de vos fiches et de vos contrats de travail.

Un état rédactionnel complet vous sera remis en français et en hébreu.



Deborah HADDAD

Cabinet comptable - Audit fiscal
Audit social certifié et agréé par l'état
Tel. 054-5837463



www.dh-accounting.net

Denis HADDAD

Conseiller Fiscal Agréé
Tel. 050-2321127

Siège social : Aatsmaout 89 bureau 320, 2^{ème} étage - Ashdod | Tel. 08-8551233 • Fax. 08-8655854

Google Chrome annonce la fin des soucis de batterie



Désormais, la firme propose une solution intégrée qui réduira drastiquement l'utilisation de la mémoire et de la batterie de votre ordinateur, avec le lancement de nouveaux paramètres de performances : *Memory Saver* et *Energy Saver*. Ces paramètres feront en sorte que Chrome utilise jusqu'à 40 % de mémoire en moins pour prolonger la batterie lorsqu'elle est faible et s'adresseront entre autres aux personnes qui ouvrent énormément d'onglets, mais qui ne les ferment pas. La nouvelle fonctionnalité limitera également les activités en arrière-plan lorsque l'utilisateur n'aura plus que 20 % de batterie sur son ordinateur.

Une nouvelle façon de produire de l'électricité ?



Une percée a été annoncée mardi par des scientifiques aux États-Unis dans

la production d'énergie dans la fusion nucléaire de l'hydrogène. Pour la 1ère fois, ils ont réussi à obtenir plus d'énergie dans le processus que ce qui y avait été investi. Un représentant du Département de l'énergie des États-Unis a déclaré : "C'est la première fois que cela a été fait dans un laboratoire. En termes simples, c'est l'une des découvertes scientifiques les plus importantes du 21^e siècle." Cependant, le procédé est encore très peu efficace. S'ils y parviennent, la production d'électricité n'entraînera pas de pollution et d'émission de gaz à effet de serre, et se fera à partir d'une source illimitée.

VOTRE RETRAITE FRANÇAISE

UNE PRE-ETUDE DE VOTRE DOSSIER AVANT DE VOUS ENGAGER AVEC NOUS

La retraite commence à 62 ans

Vous avez exercé une activité en France ?

"Nous vous assistons complètement jusqu'à l'obtention de tous vos droits à retraite"

Si vous êtes déjà retraité(e) du régime français et vous rencontrez des problèmes de toute nature.

Nous vous aidons à régler tous ces problèmes

Nos services :

- Pension de réversion
- Bilan Retraite
- Obtention de la nationalité Française

www.optimum-retraite.net

054 494 72 41

ran
HAIR • WIGS

Isabelle/Ruth vous propose ces services au
Salon Ran à Jérusalem, Rehavia

EXCLUSIVEMENT POUR FEMMES RELIGIEUSES

Couleur + Coupe produit organique	299 ₪	500 ₪
Mèches	499 ₪	800 ₪
Kératine traitement	699 ₪	1200 ₪

-20% de réduction sur toutes les perruques et extensions de cheveux

23 Hakeren Hakayemet Le-Israel, Rehavia

☎ 058 582 07 26 ☎ 02 561 15 06

L'ONU expulse l'Iran d'une commission sur les femmes

Le Conseil économique et social des Nations unies (Ecosoc), réuni à son siège à New York, a voté le retrait avec effet immédiat de l'Iran de la Commission de la condition de la femme de l'ONU (CSW). Les États-Unis, Israël, le Canada, le Japon et un certain nombre de pays européens ont voté en faveur du retrait de l'Iran.

Cette décision exprime une grave préoccupation quant aux agissements du gouvernement de la République islamique d'Iran qui réprime de plus en plus les droits humains des femmes et des filles, souvent avec un usage excessif de la force. L'initiative de l'exclusion a été lancée début novembre par la vice-présidente américaine Kamala Harris afin d'écarter l'Iran de la CSW.

Israël : les pays d'où viennent les patients Corona

L'augmentation des cas confirmés de virus se poursuit, alors que les données montrent les pays d'où viennent le plus de patients, mais il n'y a pas de test obligatoire.



De hauts responsables au ministère de la Santé rassurent : "Il y a une augmentation, mais ce n'est pas un saut qui nécessite un changement des consignes". Selon le rapport de 'Khan Haudas', le pays d'où proviennent le plus de patients confirmés au cours du mois dernier est le Maroc, suivi par les Emirats Arabes Unis, la Grèce, l'Espagne et la Hongrie. Il y a environ 2 000 patients confirmés et plus de 20 patients gravement malades chaque jour.

BAIL À CÉDER

Concrétisez facilement votre rêve de restauration en Israël !

RESTAURANT CLÉ EN MAIN

tout équipé en plein Jérusalem !

- Terrasse
- Emplacement central
- Prix avantageux

Cession du bail commercial et des équipements.

Renseignements ☎ 058 657 74 33

Gid jerem Dr jeremy gold

Dr GOLD
Dentiste D.D.S.

Dentisterie ultra-moderne,
esthétique du sourire,
conseils et suivi de qualité.
scanner & Radio panoramique sur place.

Parodontologie I
(soins de la gencive et de fos)

Implants laser sans chirurgie

Orthodontie
par aligneurs invisibles

Consultation Vidéo (diagnostic orthodontique, urgence dentaire, deuxième avis comparatif avec la Koupat Holim)

Dr Gold Diplômé de la Faculté d'Odontologie de Paris VII vous recevra au :

Beit Hanatziv : Dereh Hevron
101 lobby B étage 1 (dans la Mirpaa Zelig)

055-500-48-77

Iran : Une tentative d'assassinat déjouée

Les gardiens de la révolution qui prévoyaient d'assassiner John Bolton et Mike Pompeo ont été démasqués mardi dernier. Le groupe planifiait également une attaque contre des Israéliens en Colombie et en Géorgie.

L'identité des membres de l'équipe d'assassinat du CGRI a été révélée par la chaîne de télévision Iran International. Les terroristes ont tenté d'utiliser un non-iranien

dans l'assassinat de Bolton et Pompeo, afin que le rôle de l'Iran ne soit pas révélé.

Mais l'homme approché était un informateur du FBI. Les commanditaires souhaitaient exécuter leur plan avant le 2^{ème} anniversaire de l'assassinat de Qassem Soleimani, un ancien commandant de la Force Al-Qods du CGRI tué par les États-Unis.

Ambassade Tchèque à Jérusalem

Le président tchèque Miloš Zeman a déclaré mardi dernier qu'il pensait que l'ambassade de son pays serait transférée à Jérusalem dans les mois à venir, a indiqué le Ministère des Affaires étrangères. Zeman a demandé au Premier ministre tchèque d'approuver cette décision avant la fin de son mandat en mars prochain, mais pourrait se heurter à l'opposition de l'Union Européenne. Le

Premier ministre Benjamin Netanyahu s'est félicité mercredi soir de la décision de la République Tchèque. Le président Miloš Zeman a annoncé un déménagement en trois étapes, qui devrait commencer le mois prochain avec la nomination d'un consul honoraire à Jérusalem et qui doit se terminer à une date indéterminée avec la relocalisation de l'ambassade.

Joana Abecassis

OFFRE MULTIFOCALES



1 ACHETÉE LA DEUXIÈME OFFERTE

 **VOS LUNETTES PRÊTES EN 15 MINUTES !**

OPTICA FACTORY
30 BAYIT VEGAN
JERUSALEM

074.794.6544
DIMANCHE-JEUDI 10H/19H
VENDREDI 9H30/12H30

ACCUEILLIR SA LUMIÈRE

Lirot Et Hanolad

présente :

**Une soirée unique remplie
d'émotions et de joie**

Au programme:

19h00:

Ouverture des portes

19h45:

Chants accompagnés de danseuses classiques

20h00:

Intervention des Rabanims:

Rav Reouven Attias Chlita,
Morei tzedek de l'institut Mahon Dorot,
responsable de la section française.

Rav Hagaon Tsion Cohen Chlita,
Rav de la ville Or Yehouda et président de
L'institut de fertilité Mahon Dorot

20h40:

Buffet léger Halavi

21h00:

Magnifique programme artistique
par la célèbre chanteuse

Yael Khalifa

& Témoignage personnel

Lundi 2 Teveth

26.12

Auditorium Beth Taylor
Rehov zangvill 23, Bait Vegan



19:00



P.A.F: prévente: 30 shekels - sur place: 40 shekels



Réservez vites vos places au:
058 521 26 27 - message, whats
app, BFT, virement, espèces.



054 843 31 91



Supplément spécial Chabbath

Pour en profiter, veuillez le détacher avant Chabbath...

Mikets & 'Hanouka : rejeter à 100% la conception grecque de la vie

'Hanouka, c'est l'occasion de procéder à une sérieuse introspection pour déceler les domaines dans lesquels les conceptions grecques se sont infiltrées dans notre façon de penser.

La Paracha de Mikets débute par l'interprétation des rêves de Pharaon par Yossef et l'ascension de celui-ci au pouvoir.

Pharaon était un idolâtre qui, comme tous les autres égyptiens, adorait le Nil, car ce dernier représentait leur principale source de subsistance. Décrivant ses rêves, Pharaon raconte qu'il était "debout au-dessus du fleuve" (Béréchit 41,1).

En Égypte, les divinités au service des hommes

Le Midrach affirme que cela témoigne de son attitude vis-à-vis de son dieu, en position de supériorité ; tel n'est pas le respect dû à une divinité. Le respect que Pharaon portait au Nil n'était pas dans l'intérêt du fleuve, mais pour son propre profit. (Beréchit Rabba, 89:4)

Le Pharaon qui vivait à l'époque de Moché Rabbénou avait pour habitude de se rendre au fleuve tôt le matin et d'y faire ses besoins (Chémot 7,15), ce qui n'est certainement pas un signe de respect envers sa divinité ! Le service des Égyptiens pour leur dieu provenait du



désir d'en retirer ce dont ils avaient besoin, le Nil était en réalité à leur service.

Le comportement de Pharaon détonne grandement avec celui de Yossef Hatsadik. Ce dernier montre une soumission extraordinaire à D.ieu dans sa réponse à Pharaon qui demande l'interprétation de ses rêves. Il commence par ces mots : "Cela me dépasse, c'est Hachem qui saura tranquilliser Pharaon." (Béréchit 41,16)

Nous saisissons l'ampleur des paroles de Yossef ; il a vécu un enfer, emprisonné pendant douze ans. À présent, il a une opportunité exceptionnelle d'être libéré s'il parvient à apaiser Pharaon. Mettons-nous à la place de Yossef, que ferions-nous dans de telles circonstances ?

Yossef pourrait penser que le moment de tout attribuer à D.ieu n'est pas opportun et qu'il a tout intérêt à vanter ses talents autant que possible. Pourtant, il n'hésite pas à faire dépendre toutes ses capacités de D.ieu, témoignage remarquable d'obéissance et d'humilité, qui contraste vivement avec l'orgueil et l'irrespect de Pharaon envers son dieu.

Yossef a hérité cette *Midda* de soumission à D.ieu d'Avraham Avinou. Tandis que Pharaon se tenait **au-dessus** de son dieu, Hachem dit à Avraham : "Marche **devant** Moi" (*Béréchit* 17,1). Avraham se plaçait sous la protection de D.ieu et non au-dessus de Lui.

Avraham ne servait pas D.ieu par motivation égoïste d'obtenir ce qu'il désirait, mais plutôt qu'il négligeait ses propres désirs afin d'accomplir la volonté divine, au point que lorsqu'il reçut l'ordre de sacrifier son fils, il obtempéra sans hésiter.

Valeurs juives et empire grec aux antipodes

Cette dichotomie dans leurs *Hachkafot* (conceptions) est une caractéristique importante du fossé existant entre les valeurs juives et celles de l'empire grec.

De nombreux Grecs, dont Aristote, pensaient que la Terre était le centre de l'univers, indiquant la supériorité de l'humanité. Ils mettaient en valeur la beauté du corps humain et la suprématie de l'intelligence humaine sur toute autre forme de sagesse.

Leur philosophie s'opposait ouvertement à la Torah, considérant le judaïsme comme l'antithèse de leurs croyances, parce que celui-ci souligne sans détour l'imperfection de l'homme, et l'appelle à la soumission vis-à-vis de D.ieu.

Nous comprenons à présent la raison de l'interdiction qu'ils imposèrent au peuple juif de pratiquer la *Brit-Mila* et d'étudier la Torah : la *Brit-Mila* implique une imperfection dans le corps humain, et appelle à canaliser la matérialité vers un but élevé ; or les Grecs estimaient que l'homme est parfait depuis sa naissance et ne peut pas se parfaire davantage.

L'étude de la Torah engage l'homme à s'exercer à comprendre comment D.ieu voit le monde, et à apprendre à le considérer de la même manière. Les Grecs pensaient que l'intelligence humaine était la plus haute forme de sagesse, ne devant se soumettre à nulle autre.

La bataille de '*Hanouka* est un conflit entre ces deux idéologies – l'une plaçant D.ieu au centre et l'autre y déposant l'homme. *Baroukh Hachem*, nous avons gagné la guerre.

L'Occident, héritier des valeurs grecques

Cependant, les croyances grecques continuent de nous attaquer aujourd'hui. Le monde occidental est très influencé par les "Lumières". Elles nous ont légué l'arrogance de l'homme contemporain, se croyant capable de résoudre seul les problèmes du monde entier, de guérir toutes les maladies, et de faire la paix entre les nations... Imbu de sa personne, il rejette tout ce qu'il ne comprend ou ne peut pas voir. La société occidentale l'incite à considérer tout concept religieux comme obsolète, primitif. Malheureusement, les juifs pratiquants sont confrontés eux-aussi au monde occidental et peuvent être affectés par ses valeurs.

'*Hanouka* donne l'occasion de procéder à une sérieuse introspection pour déceler les domaines dans lesquels les conceptions grecques se sont infiltrées dans notre façon de penser. Quand nous ne comprenons pas un événement, nous disons que c'est pour le bien, mais n'avons-nous vraiment aucun doute que ce qui vient d'arriver n'est pas logique ?

Quand nous étudions des concepts de Torah ou des *Halakhot* (lois) qui nous paraissent incohérents, admettons-nous que tout n'est pas à notre portée, ou remettons-nous en cause leur validité ?

Avons-nous parfois le sentiment de ne pas avoir réellement besoin de D.ieu pour réussir dans la vie ?

Comment réagissons-nous quand les *Guedolim* (les "grands", sages en Torah) disent ou font certaines choses que nous ne comprenons pas ?

Avraham Avinou marcha devant D.ieu, Yossef *Hatsadik* attribua tous ses pouvoirs à Hachem. La fête de '*Hanouka* nous enseigne que c'est pour un juif la seule manière de vivre et de réussir.

Rav Yehonathan Gefen



SHA BATIK

N°305

Feuillet parents-enfants pour Chabbath

 édité par  Torah-Box.com

Mikets 5783

1

JEU INDIVIDUEL

Chacun joue pour soi

Chaque participant doit accumuler au moins 5 étoiles (sur les 7 possibles) pour faire partie des gagnants.
On ne peut gagner qu'une seule étoile à chaque jeu.

JEU

1

LE DÉFI

Chaque participant choisit à son tour un nombre entre 1 et 12 et doit relever le défi correspondant, ci-dessous.

S'il remporte son défi, il reçoit 1 étoile ★ et ne rejoue plus à ce jeu, sinon il retentera sa chance, une fois que tout le monde aura joué.

Le plus jeune commence.

QUIZZ

1. Qui suis-je : "Pas grand" - "magicienne" - "Rongeur" - "Cohen" - "transmets"

> Poti phéra, prêtre d'On : "Petit" - "Fée" - "Rat" - "Prêtre" - "donne"

2. La question rigolote : À quoi fait allusion la phrase bizarre suivante ? Pharaon ne lui a pas donné des vêtements de l'autre.

> Après l'avoir nommé son second, Pharaon a fait apporter à Yossef des vêtements de Lin... et donc pas de l'autre.

3. Imité Paro de manière théâtrale lorsqu'il comprend que Yossef a correctement interprété ses rêves.

4. Termine la phrase : "Comme dans une partie d'échecs, dans la vie, il faut chercher..."

> ... à atteindre le Roi (Hachem)." (Rav Pinkous.)

5. Lorsqu'ils se sont quittés, eux en avaient une mais pas lui. Que suis-je ?

> Lors de la séparation, les frères de Yossef avaient une barbe, mais pas Yossef. (Rachi 42:8)

6. Explique le rêve des 7 vaches grosses et des 7 vaches maigres de manière rigolote en se moquant de Pharaon.

7. Comment Paro a su que Yossef avait correctement interprété ses rêves ?

> Car il a rêvé de l'interprétation de ses rêves, et il l'avait oubliée.

8. Invente un 3ème rêve qu'aurait pu faire Paro.

9. Tu as 30 secondes pour faire rire au moins 2 personnes assises autour de la table.

10. Yossef connaissait 71 langues.. Saurais-tu dire "bonjour" en plus de 6 langues ?

11. Le participant sort de table. Les convives retirent 2 objets de la table. Le participant revient et doit deviner quels objets ont été retirés en moins d'une minute..

12. Donne au moins une interprétation rigolote au rêve de Paro sur les vaches.





SHA BATIK

2

L'UN, L'AUTRE OU LES 2 ?



Pour chacune des questions suivantes, qui saura donner la bonne réponse entre les réponses suivantes en premier : Yossef - Yéhouda - Les 2 - Aucun des 2.
Le premier qui donne la bonne réponse remporte le point.

Je suis le préféré de mon père.

< Yossef

Mon père m'a donné une jolie tunique.

< Yossef

Je suis l'ancêtre du Roi David.

< Yéhouda



Je suis le père d'Ephraïm et de Ménaché.

< Yossef

La servante de ma mère s'appelle Zilpa.

< Yéhouda

Je suis le père de Zéra'h et Pérets.

< Yéhouda

Mon père s'appelle Yaakov.

< Les 2

Mon prénom commence par un Youd.

< Les 2

Ma mère était la préférée de mon père.

< Yossef

Ma sœur par ma mère s'appelle Dina.

< Yéhouda

Ma mère était servante.

< Aucun des deux

Ma mère est enterrée près de mon père.

< Yéhouda

Mon frère par ma mère s'appelle Binyamin.

< Yossef

Le Rav Ovadia a mon prénom pour nom.

< Yossef

Le Sanctuaire (Michkan) de Chilo se trouvait sur mon territoire

< Yossef



SHABATIK

3

JEU INDIVIDUEL

SUITE

JEU
5

UNE FAMILLE EN OR

(Jeu d'intuition)

NOUVEAU



On pose les questions de la liste ci-dessous. Le premier qui lève la main, donne une réponse. Si sa réponse est bonne, **il gagne les points correspondant à la réponse**. Sinon, il doit attendre que tout le monde ait donné une réponse avant de retenter sa chance une deuxième fois.

Chaque joueur ne peut donner que 2 réponses au maximum pour chaque question.

Tous les joueurs qui ont plus de 4 points à la fin de la partie reçoivent 1 étoile ★.



QUESTION 1 Quel est le plus grand Racha de la Torah ?

Réponses

Points

- 1 'Amalek
- 2 Paro
- 3 Essav
- 4 Balak
- 5 Lavan
- 6 Kora'h

- 10
- 8
- 5
- 3
- 2
- 1



QUESTION 2 C'est quoi le plus grand kif d'un religieux ?

Réponses

Points

- 1 Le repas du Chabbath
- 2 Une bonne Téfila
- 3 Le Limoud Torah
- 4 La sieste du Chabbath
- 5 Voir ses enfants étudier
- 6 Être proche d'un grand Rav

- 10
- 8
- 5
- 3
- 2
- 1



JEU
6

QUI SUIS-JE ?

(Jeu de rapidité.)



Chaque participant qui donne 2 bonnes réponses (avant les autres) gagne 1 étoile ★.

Celui qui a donné 2 bonnes réponses, n'a plus le droit de jouer à ce jeu.

1. Nous sommes parfois grasses et parfois maigres.
➤ **Les vaches.**

2. Nous n'avons pas réussi à interpréter les rêves.
➤ **Les conseillers de Paro.**

3. Je suis la femme de Yossef.
➤ **Assenath**

4. Nous n'avons pas reconnu Yossef.
➤ **Les frères de Yossef.**

5. Je sers d'interprète à Yossef.
➤ **Son fils Ménaché**

6. Je n'ai pas accompagné mes frères lors de leur premier voyage en Égypte.

➤ **Binyamin.**

7. Je m'engage à ramener Binyamin vivant.
➤ **Yéhouda**

8. On me trouve dans le sac de Binyamin.
➤ **La coupe de Yossef.**

9. Je suis le métal dont est fait la coupe.
➤ **L'argent.**

10. J'ai été emprisonné par Yossef.
➤ **Chim'on.**





SHA BA TIK



4

QUIZ PARACHA



On pose 1 question et l'on demande aux participants de montrer avec leurs doigts le numéro de la réponse qu'ils pensent être la bonne (1, 2 ou 3). À la fin du quiz, tous ceux qui ont au moins

5 bonnes réponses, reçoivent 1 étoile ★.

1. Que fait un Roi pour désigner quelqu'un comme son second ?

1. Il lui donne son anneau.
2. Il le fait habiter dans son palais.
3. Il lui donne son sceptre.

2. Laquelle de ces affirmations est vraie ?

1. Paro a imposé à chaque citoyen d'apporter un cadeau à Yossef.
2. Paro a proposé à Yossef d'épouser sa fille.
3. Yossef a enseigné le Lachone Hakodech à Paro.

3. Quel âge a Yossef lorsqu'il interprète les rêves de Paro ?

1. 28 ans.
2. 30 ans.
3. 32 ans.

4. Comment faisait Yossef pour convaincre ses frères qu'il était un vrai Égyptien ?

1. Il jurait sur la vie de Paro.
2. Il jurait sur la vie d'une 'Avoda Zara.
3. Il jurait sur la gloire de l'Égypte.

5. Qui a découvert en premier que l'argent avait été remis dans son sac ?

1. Réouven.
2. Yéhouda.
3. Lévi.

6. Laquelle de ces affirmations est vraie ?

1. Ephraïm et Ménaché sont des jumeaux.
2. Ephraïm et Ménaché sont nés le même mois, mais pas la même année.
3. Ephraïm est né en Iyar et Ménaché en Chevat.

7. Où a été retrouvée la coupe de Yossef ?

1. Dans le sac de Binyamin.
2. Dans le sac de Reouven.
3. Dans le sac de Yehouda.

8. Qui dans cette liste n'est pas un fils de Binyamin ?

1. Penouel.
2. Nah'man.
3. Roch.



Envoyez-nous vos commentaires sur www.torah-box.com/shabatik

Shabatik est une publication hebdomadaire éditée par l'association Torah-Box
Textes : Chlomo Kessous et Yael Allouche | Responsable : Rav Michael Allouche



'Hanouka : l'histoire du miracle de Yéhoudit

Cette histoire se déroula quelques années avant le miracle de 'Hanouka. Etant donné qu'Holopherne fut un roi grec désireux d'éradiquer la foi du peuple juif, on commémore ce miracle en l'honneur de 'Hanouka en dégustant des laitages, qui nous rappellent le lait dont Yéhoudit a abreuvé Holopherne.



Lors de la dixième année de son règne, le puissant roi Holopherne décida de combattre et d'annexer Jérusalem. Une grande terreur s'empara de ses habitants. À ce moment critique, ils allèrent au Temple et invoquèrent D.ieu de tout leur cœur, priant jusqu'à être imprégnés d'une confiance absolue en Lui et en Sa délivrance.

Le lendemain, Holopherne et son armée invincible s'approchèrent de Jérusalem. Les ministres d'Holopherne lui conseillèrent d'obstruer toutes les sources d'eau. "Les habitants de Jérusalem seront assoiffés et se soumettront à nous, sans avoir besoin de livrer bataille." Le roi mit le projet à exécution.

La soif se fit rapidement ressentir à Jérusalem. Le peuple se rassembla chez Ouziyahou et le supplia de se soumettre à Holopherne. Lorsqu'il cessa de pleurer et de prier, Ouziyahou se leva et dit à ses armées : "Nous allons attendre encore quelques jours, en espérant le salut de D.ieu. Ce délai passé, si la situation reste inchangée, nous agirons comme le peuple le souhaite."

Yéhoudit prend les choses en main

À cette époque vivait une femme craignant D.ieu, sage et intelligente, de belle apparence, pure et pudique qui trouvait grâce aux yeux de tous. C'était Yéhoudit, la veuve, fille de Béari. Elle et ses jeunes filles s'adonnaient à la prière, agréée et appréciée de D.ieu.

Elle perçut dans les propos d'Ouziyahou un manque de foi envers D.ieu. "La délivrance de D.ieu n'arrive-t-elle pas en un clin d'œil ? Et même si elle tardait, c'est pour nous mettre à l'épreuve, pour s'assurer de la sincérité de notre foi !"

Ouziyahou fut convaincu par le bon sens de ses arguments et sollicita ses prières. "Je prierai, mais priez pour moi, pour que D.ieu m'aide à réaliser le projet que j'ai élaboré. Nous sortirons, ma servante et moi, en direction du camp d'Holopherne. D.ieu m'aidera pour la gloire de Son nom !"

Yéhoudit retourna chez elle, se vêtit d'un sac, se couvrit de cendre et déversa son cœur devant D.ieu pour qu'Il permette le succès de son entreprise. Elle se para alors de ses plus



beaux atours. D.ieu la dota d'une grâce spéciale qui envoûtait ceux qui posaient le regard sur elle. Elle demanda à sa servante une outre de lait, une cruche de vin, de la farine, du pain et du fromage. La nuit venue, elles sortirent vers le camp d'Holopherne.

À l'aube, Yéhoudit parvint au camp. Les gardiens du roi l'arrêtèrent. "Je suis une fille juive. Je me suis sauvée de la terre de Judée car je sais que dans quelques jours, elle sera conquise par vous. Je désire rencontrer votre roi pour lui dévoiler les secrets du peuple juif, afin qu'il puisse indiquer à ses soldats comment la conquérir." Elle trouva grâce aux yeux des soldats qui la conduisirent auprès du roi.

Son apparition éblouit le roi. "N'aie pas peur de moi, car je ne désire pas décimer ton peuple. Je souhaite uniquement qu'il me proclame roi. Explique-moi les raisons de ta venue dans notre camp !

- Nous avons fauté devant D.ieu. Mais, moi, ta servante Yéhoudit, je n'ai pas abandonné l'Éternel. Je suis attachée à Lui et à Ses préceptes, je L'invoque trois fois par jour. C'est pourquoi, D.ieu m'a ordonné de me rendre chez toi pour t'annoncer exactement le moment de Sa colère, moment propice où tu entreras à Jérusalem et pour l'annexer sans difficulté."

Holopherne fut ensorcelé par Yéhoudit, qui fut une habituée de la tente du roi. Pourtant, elle ne mangea pas de ses mets, expliquant au roi son comportement. Elle sortait et rentrait librement, le roi lui permit de sortir trois fois par jour, hors du camp, pour prier.

Le festin

Le roi désira épouser Yéhoudit. Sa réponse fut positive et la joie du roi ne connut pas de limites. Ils firent un festin somptueux. Elle ouvrit l'outre de lait et l'en abreuva. Le roi fut au comble du bonheur et but du vin à pleines gorgées, comme il ne l'avait jamais fait de sa vie.

Holopherne se dirigea vers son lit dans un état de torpeur profonde. Yéhoudit pria le visage inondé de larmes : "D.ieu, renforce-moi, et

je vengerai mon peuple !" Elle dégaina l'épée d'Holopherne. "Arme-moi de courage, mon D.ieu !" Elle trancha la tête d'Holopherne puis fendit son corps de la tête aux pieds. Elle mit la tête du roi dans le panier de sa servante. Toutes deux sortirent du camp pour prier, comme à l'accoutumée. Yéhoudit arriva aux portes de Jérusalem en s'exclamant : "Ouvrez les portes : D.ieu est avec nous et Il nous a délivrés en ce jour !"

Yéhoudit relata les événements et exhiba la tête d'Holopherne. Des cris de remerciement à D.ieu fusèrent de toutes parts. Ouziyahou cria "Ainsi périront tous Tes ennemis, D.ieu !" Yéhoudit conseilla à Ouziyahou et à ses chefs d'armée de partir en guerre, leur indiquant la marche à suivre, l'esprit de D.ieu reposant sur elle.

À l'aube, tous les soldats de l'armée de Jérusalem firent retentir des sons de guerre. Lorsque les gardes du camp d'Holopherne s'en aperçurent, ils se rendirent chez leur roi pour le réveiller. Un temps précieux s'écoula, le roi ne se levait pas. L'eunuque du roi entra respectueusement dans la tente d'Holopherne, souleva les rideaux, et un cri de désespoir effroyable s'échappa de sa gorge. Le roi était jeté à terre, baignant dans son sang et privé de sa tête ! Il sortit en s'écriant : "Une femme juive a réussi à tuer notre chef, gisant dans son sang et la tête tranchée !" Des hurlements désespérés et une frayeur incontrôlés s'emparèrent du camp.

"Louez D.ieu car Il est Bon et Ses bontés sont infinies."

L'armée de Jérusalem courut en direction du camp ennemi. Les soldats grecs s'enfuirent et se virent infliger de lourdes pertes. Leur camp fut pillé, et le butin était si colossal que tous les juifs s'enrichirent. La richesse et les biens d'Holopherne furent offerts par le peuple à Yéhoudit, qui les consacra au Temple.

Le nom de D.ieu fut exalté et sanctifié dans le monde. Tous fêtèrent ces jours de liesse et de remerciement envers D.ieu pour Ses miracles et Ses prodiges.



Hiloula du Rav Aharon Leib Steinman - 3 histoires

A l'occasion de la semaine de la Hiloula, le jour anniversaire du décès du Rav Aharon Leib Steinman le 24 Kislev (18 décembre), Torah-Box a le plaisir de vous rapporter trois histoires riches de sens narrant quelques-unes des infinies vertus de notre maître.

Un mystérieux incendie

Comment réagirait une personne si, quelque temps après avoir peint son appartement, survenait un incendie couvrant les murs d'une épaisse couche de suie ?

Elle exprimerait sa frustration à grands cris, se désolant pour les dépenses et les efforts vains, puisque tout est à refaire. Ce n'est pas le cas de celui pour qui la matérialité n'a aucune importance et dont le cœur comme les pensées ne sont tournés que vers la Torah, sa seule aspiration. Il n'est pas nécessaire de faire de grandes descriptions de l'humble demeure du Rav Steinman à Bné Brak. Du sol au plafond, cette maison est le symbole d'une simplicité absolue. Comme si les murs dont la peinture s'écaille, les vieilles armoires, les

meubles branlants et les dalles cassées criaient en permanence : "Vanité des vanités ; tout est vanité !" (Kohelet 1,2).

Certes, mais que fait-on quand un peintre nécessaire tape à la porte ? La meilleure des Tsédaka n'est-elle pas de lui fournir du travail ? Cela permettrait de l'aider sans le mettre mal à l'aise, pensèrent les proches du Rav. C'était l'occasion rêvée de rafraîchir la maison qui avait besoin d'être rénovée depuis des années.

Peu de temps s'écoula avant que les murs fraîchement repeints ne se couvrent soudain de suie. Pour une raison mystérieuse, la lampe à pétrole en était la cause. "Un incendie n'est pas le fait du hasard", souligna le Rav Steinman. "C'est certainement arrivé parce que les murs ont été repeints..."

D'LOOK^{optic}

Nouvelles promotions!!

Verres progressifs Acheté=

Une paire de lunette
pour lire **OFFERTE**

Sur toutes les lunettes

2ème paire de lunette **30%**

3ème paire de lunette **50%**

En 15 min!
vos lunettes
sont prêtes

DLOOK_OPTIC



Smilansky10,Netanya



053-716-6142

Car la Mitsva est un flambeau

Nous sommes en Israël, à une semaine de *'Hanouka*. Les artères principales des grandes villes regorgent d'étalages proposant différents types d'huile, des *'Hanoukiot* en tous genres ainsi que des mèches ; en un mot, tout ce qui se rapporte à la fête.

À l'ère d'Internet et de l'instantané, la sphère spirituelle également est influencée par cette facilité, cette recherche de rentabilité immédiate. Ces mèches que nous achetons de nos jours pour quelques pièces étaient confectionnées autrefois par chaque maître de maison : on les formait à partir de coton que l'on roulait entre ses doigts...

Quiconque eut le mérite, en Suisse, de voir la manière dont le jeune Aharon Yéhouda Leib s'y prenait, n'a jamais oublié cette vision.

Rabbi Ya'akov Netta Bach, l'un des anciens de la *Yéchiva Ets 'Haïm* de Montreux, évoque cette époque lorsque, fuyant sa terre natale pour

échapper aux griffes de l'armée polonaise, le futur *Gadol* trouva refuge en Suisse.

"Rabbi Aharon Leib était toujours assis en train d'étudier, chaque instant était exploitée. Mais quand *'Hanouka* arrivait, une demi-heure avant l'allumage, il mettait son étude de côté pour se consacrer à la préparation des mèches. Tout le monde le faisait. Mais ce cérémonial était inoubliable ! *Rabbénou* s'investissait de toutes ses forces dans la préparation de ces mèches. Il tressait les fils de coton avec un amour indicible. Soixante-dix ans plus tard, je reste profondément marqué par ces moments d'exception, par cette vision éblouissante. Jusqu'à ce jour, cette image apparemment simple n'a pas quitté pas mon esprit, m'insufflant un immense amour pour les *Mitsvot*."

De douces humiliations

Nous vivons dans un monde où la matérialité est omniprésente. Pourtant, à l'abri des regards indiscrets, Rabbi Aharon Leib étudiait la Torah dans le refuge de son humble demeure.



SUNSET OPTIC
Les plus bas prix de l'optique en Israël

LUNETTE PROGRESSIVE
A partir de **899 ₪**
Montures
• verres anti reflet
• examen de vue
-10% sous présentation de la publicité

EXAMEN DE VUE GRATUIT
Pour tout achat de lunette de vue

NOUVELLES COLLECTIONS 2022
Ray-Ban
OPTIQUE ET SOLAIRE
GRAND CHOIX
(prix discount)

SPÉCIALISTE DANS LES MONTAGES ET CENTRAGE DES VERRES PROGRESSIFS
VARILUX
-50% sur tous types de verres
& -10% sous présentation de la publicité

 *Hanouka Saméa'h*
Passez nous voir pour un **DEVIS GRATUIT** cela vaut le détour !
NOUS PARLONS   Mr Slakmon Eric
SUNSET OPTIC 6 rue Hanotéa, Nétanya Tel : 09 77 36 245

Si l'austérité est un niveau en soi, il en existe un supérieur que maîtrisent les Grands de ce monde : les mortifications et les privations. À notre époque, peu connaissent ces notions pourtant très anciennes. Mais jusqu'où va le Rav Steinman dans ce domaine ?

Rav Eliézer Yéhoua Finkel, *Roch Yéchiva* de Mir, tire son analyse d'un témoignage du Rav Weintraub : les mortifications que s'impose le Rav Steinman sont comparables à celles qui étaient pratiquées à l'époque du *Gaon* de Vilna !

Chez Rabbi Aharon Leib, aucune distinction n'est faite entre l'absence d'esthétique, d'honneurs, de décoration ou les humiliations. Certains seraient prêts à donner tout ce qu'ils possèdent pourvu que leur honneur n'ait pas à souffrir la moindre atteinte. Le Rav Steinman, lui, prise le déshonneur. Si les *Tanaïm* appelaient de leurs vœux les souffrances, Rabbi Aharon Leib appelle de ses vœux les vexations, qui remplissent à ses yeux un rôle précieux.

Cette manière de supporter le déshonneur n'est effectivement pas sans rappeler le comportement de *Guédolim* des générations passées, comme le *Gaon* de Vilna ou le *Chaagat Arié*, qui s'exilaient volontairement dans le but d'être humiliés par le commun des mortels afin d'expier leurs fautes et de s'élever davantage.

Rav Steinman explique que ce n'est qu'en constatant que cette pratique leur causait du *Bitoul Torah* qu'ils l'ont cessée. "J'ai vraiment de la chance qu'Hachem m'ait accordé ces deux avantages : d'une part, les humiliations pour purifier mes actes et expier mes fautes, et de l'autre, celui de ne pas avoir à m'exiler, et donc de ne pas subir de *Bitoul Torah*."

Lorsqu'un *Séfer Torah* est brûlé par des mains criminelles, le parchemin se consume mais ses lettres s'envolent. Mais lorsque les attaques verbales à l'encontre de personnalités de Torah se multiplient, elles n'atteignent jamais leur cible, car il est impossible d'humilier un *Séfer Torah* vivant.



A vendre sur Bayit Vagan , Bel appartement de 5 pièces dans un immeuble rénové rue Ouziel , 5 pièces 116m² , 14m² de balcon ,1er étage plus ascenseur.

David: 058-712-7541



JUSTE APRÈS HANOUKA

FORMATION KODECH EXCEPTIONNELLE

À NE PAS RATER

יגעת, מצאת!

רק בקודשא, תוכנית "לא אגיש לך" עבור רבנים ואברכים מצטיינים בלבד

כל קורס קודשא ללמוד בשנה אחת

24 x 350

Contacter nous au 053 41 34 517



בית מדרש מנחת יצחק לרבנים
המיועדים לרבנים ואברכים מצטיינים
המיועדים ללמוד קודש ופנימי





Cadeaux à 'Hanouka ?

En apprenant à votre enfant à donner et non à recevoir, vous ferez de lui une personne bonne et respectable.

Si je vous dis 'Hanouka, qu'est-ce qui vous vient en tête en premier ? Pour les plus pieux, l'allumage de la 'Hanoukia et les prières qui l'accompagnent ; pour les plus gourmands, l'avalanche des beignets de toutes les couleurs et de toutes les formes (et les kilos qui l'accompagnent). Et si vous posez la question à vos enfants, que répondraient-ils ? À l'unanimité, je peux vous le signer, ils crieront avec joie la distribution des cadeaux !! Et c'est là que nous rencontrons un problème, c'est là que nous passons à côté de l'essence même de la fête de 'Hanouka.

Replongeons-nous un instant dans l'histoire de 'Hanouka. Les Grecs ont voulu déraciner la spiritualité du peuple. Ils ont interdit le Chabbath, la Brit-Mila, et l'étude de la Torah, tout ce qui fait de nous ce que nous sommes vraiment. Les Maccabim qui étaient très peu nombreux n'ont pas hésité à sortir se battre contre les armées grecques puissantes et fortes, car ils savaient que si le peuple juif s'assimilait, s'il ne respectait plus les fondements de son existence, il disparaîtrait. Ils sont donc sortis en guerre pour protéger la Néchama du peuple, pour protéger sa pureté. Et grâce à cette poignée de soldats d'Hachem, le miracle de 'Hanouka a eu lieu.

'Hanouka, la fête du judaïsme

À 'Hanouka, nous devons fêter notre unité, nous devons célébrer notre judéité, nous devons nous rappeler que nous nous sommes battus pour avoir le droit de pratiquer notre religion. Une personne qui tue physiquement une autre personne ne tue que cette dernière. Sa



descendance permettra au défunt de continuer à laisser une trace sur terre. Mais lorsqu'une personne assimile une autre personne, elle tue sa Néchama (âme), elle tue son essence, et elle la fait littéralement disparaître. C'était le but des Grecs. 'Hanouka est la fête qui prône la reconnaissance, la fête qui raconte le cadeau de la vie, la valeur de l'existence. Nous avons été menacés de disparition, et nous avons été sauvés.

Lorsque nous chantons à moitié les prières de l'allumage de la 'Hanoukia, lorsque nous allons directement au dernier couplet et que les enfants se préoccupent plus de qui recevra le plus gros cadeau que des paroles qu'ils sont en train d'entonner, on ne célèbre pas correctement le miracle de 'Hanouka.

Les cadeaux ne font pas une éducation

Le concept d'offrir des cadeaux aux enfants nous vient malheureusement des fêtes de fin d'année non-juives. Les catalogues de jouets qui regorgent de merveilles, les files d'attente interminables dans les magasins... D'une certaine façon, en adoptant cette coutume qui est la leur, nous nous sommes assimilés, alors qu'il y a des milliers d'années, nos ancêtres n'ont pas hésité à mettre leur vie en danger pour fuir toute forme d'assimilation, quelle qu'elle soit.

'Hanouka a pour racine "'Hanèkh", éduquer. En effet, cette fête est l'occasion rêvée de transmettre un message fort, des valeurs importantes à nos enfants. Il nous est offert un moment de qualité en famille chaque soir, à la même heure. Il n'est pas tard, les plus





jeunes sont encore en forme, il n'y a aucune obligation de préparatifs longs et spécifiques qui mettent la maison en ébullition comme les *Yamim Tovim* ou Chabbath ; ainsi, les parents sont plus détendus. Hachem a fait de ce moment une pause dans notre rythme. Tout le monde, à la même enseigne - père, mère, enfants -, a l'obligation de s'arrêter pour passer au minimum une demi-heure ensemble, à rire, jouer, échanger. Quelle bonté d'Hachem de Se soucier que nous ayons un temps agréable en famille, en en faisant un devoir. Et ce cadeau, Il nous le renouvelle chacun des huit soirs de la fête.

Repenser le vrai cadeau qu'est 'Hanouka

Profitons de chacune de ces soirées pour remercier le Créateur du monde de faire partie de ce peuple merveilleux. Changez la donne cette année. Gardez la coutume des cadeaux pour avant ou après 'Hanouka, que l'enfant ne sente pas qu'on le prive d'une tradition,

somme toute sympathique, mais ne cantonnez plus cette fête à la distribution de cadeaux matériels.

Tirez au sort l'activité familiale du soir, sortie, jeux de société, atelier manuel... Rendez ce moment saint et emplir de spiritualité. Offrez de l'aide à des personnes qui en ont besoin. Allez offrir des jouets aux enfants malades hospitalisés, allez offrir des beignets dans des maisons de retraite. Exprimez votre reconnaissance et incitez votre enfant à en faire de même. Faites comme la flamme de votre 'Hanoukia, apportez, chacun à votre échelle, un peu plus de lumière dans ce monde.

En apprenant à votre enfant à donner et non à recevoir, vous ferez de lui une personne bonne et respectable. Ne perdons pas cette occasion de montrer notre infinie reconnaissance envers le Maître du monde.

'Hanouka Saméa'h à tous !

Myriam H.

ELI HADDAD
LAW OFFICE & NOTARY

DROIT IMMOBILIER ISRAELIEN

Transactions Immobilières | Gestion Locative | Successions

Rédaction et signature
investissement locatif
Mise en ligne de la situation comptable
Assurances
Service clientèle francophone
Suivi du dossier à distance
sélection de locataires

ELI HADDAD avocat et notaire • YAIR BEN HARBAT MEIRIM avocat et notaire • AVIVIT ZHARFI avocat et notaire • SHLOMI ARUNTZKA avocat et notaire • DORIT ANTYE avocat et notaire • SHAY ARUNTZKA avocat et notaire • IRAZ ATIAS BEN HARBAT avocat et notaire • SAGIT KHANAN avocat • ARIE BEINING avocat • HANAN ZIGER avocat • SHANI EL MALLAH avocat • MYRIAM LAZAR avocat • SHARON DOUBI avocat

www.elihaddad.com ET/OU : Rue Attenuat, Ashdod ISRAEL, T'el : +972 (R) 8679910 | Contact: avocats@elihaddad.com



Manger après l'allumage de la 'Hanoukia

Est-il permis de manger dans les 30 minutes après l'allumage des bougies de 'Hanouka ? Si oui, quels aliments et en quelle quantité ?



Réponse de Rav Avraham Garcia

Il est permis de manger, même juste après l'allumage, et l'interdiction de manger n'est donnée qu'à partir du début de l'heure de l'allumage (*Michna Beroura* 672, 10), c'est-à-dire pour les Séfarades à la sortie des étoiles et pour les Ashkénazes dès le coucher du soleil (*Choul'han Aroukh* et *Michna Beroura* 672). Une fois l'allumage réalisé, il n'y a plus d'interdiction de consommer quoi que ce soit. Cette interdiction inclut uniquement le *Motsi* et *Mézonot*, si on consomme plus de 50 grammes (*Kabétsa*), mais tous les fruits et boissons (non alcoolisées) sont permises, même en grande quantité (*Siman* 431 et 692).

Jeûner à 'Hanouka

Est-il permis de faire un jeûne personnel à 'Hanouka ?

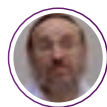


Réponse de Binyamin Benhamou

Non, il est interdit de jeûner pendant 'Hanouka car ce sont des "Yémé Sim'ha", des jours de fête pour le peuple d'Israël. Et même si pendant 'Hanouka tombe un jour d'anniversaire de la mort de son père ou de sa mère et que l'on a l'habitude de jeûner, le *Choul'han Aroukh* interdit pendant la fête (chap. 416-8).

Pourquoi Ya'akov s'est fait appeler "Israël" ?

J'ai appris dernièrement que Ya'akov s'est fait appeler "Israël" après avoir "accepté d'endosser le rôle d'Essav". Mais pourquoi Israël ?



Réponse de Rav Yehiel Brand

Le mot Israël est composé des lettres *Samèkh* et *Rèch*, du mot "Sar", "ministre", et des lettres *Alef* et *Lamed*, qui signifie "force". Ce nom lui fut attribué du fait qu'il a lutté contre un ange fort, et contre des hommes forts, 'Essav et Lavan (Rachi), et qu'il les a vaincus. (*Béréchit* 32, 29 et 35, 10)

'Hanouka : qui était Judith ?

Concernant Judith, d'où savons-nous que c'est une petite-fille de Yo'hanan ou du moins la fille d'un Asmonéen, alors que l'histoire se déroule à Bétulie, et il semblerait que cela a eu lieu avant 'Hanouka ? Pouvez-vous me dire avec certitude de quelle tribu était-elle ?



Réponse de Rav Gabriel Dayan

Vous avez parfaitement raison. L'histoire de Yéhoudit (ayant tué, miraculeusement, le chef des ennemis), la petite-fille de Yo'hanan, le *Cohen Gadol* (Tribu de Lévi), s'est déroulée quelques années avant la période durant laquelle ont eu lieu les miracles de 'Hanouka (dans certains textes, il apparaît que Yéhoudit était la fille de Yo'hanan, le *Cohen Gadol*). Étant donné que le roi de l'époque, Eliforni, eut les mêmes idées que les autres rois grecs (porter atteinte à la sainteté du peuple juif en impurifiant toutes les jeunes filles avant leur mariage), nos maîtres ont jugé utile de joindre ces deux périodes de l'histoire avec 'Hanouka. Certains détails figurent dans *Michna Beroura*, chap. 670, passage 10, *Midrach Ma'assé 'Hanouka* dans *Otsar Tov*, vol. 1/39, 'Hemdats Hayamim, vol. 2, Histoire de 'Hanouka, chap. 2, *Otsar Hamidrachim* (Isenstein) p. 204, *Yossifoun*, livre 4, chap. 18-24.

Comment éteindre les bougies de 'Hanouka ?

Si je dois éteindre les mèches de la 'Hanoukia après 30 minutes, comment dois-je procéder ? Avec quel moyen et dans quel ordre ?



Réponse de Rav Gabriel Dayan

1. Il n'est pas bien de souffler sur une flamme afin de l'éteindre. Que ce soit sur les flammes de 'Hanouka ou sur toute autre flamme. Nos maîtres en Kabbale pensent que cela peut porter préjudice à celui qui agit de la sorte. Il est donc préférable d'utiliser un éventail, un soufflet ou tout objet induisant un courant d'air lorsqu'il est agité en un mouvement de va-et-vient. Rabbi 'Haïm Falaggi dans *Kaf Ha'haïm*, chap. 31, paragraphe 25, *Ben Ich 'Haï*, vol. 2, *Parachat Pin'has*, Halakha 18, etc.

2. Il n'y a pas d'ordre à respecter pour éteindre les bougies. Vous pouvez agir comme bon vous semble.

Pourquoi 'Hanouka n'est pas écrit dans la Bible ?

Pour quelles raisons le récit de 'Hanouka ne fait pas partie du Tanakh ?



Réponse de Rav Shimon Griffel

Le Tanakh couvre la période qui va de la création du monde à la construction du deuxième Beth Hamikdash et des murailles de Jérusalem et les derniers prophètes. L'histoire de 'Hanouka eut lieu environ deux cents ans plus tard. Elle ne peut donc pas être mentionnée dans le Tanakh. Néanmoins, on peut trouver une allusion à 'Hanouka dans la Torah. La Paracha qui traite de l'allumage de la Ménora suit celle de l'inauguration du Mizbéa'h. Le Midrach rapporte qu'Aharon s'est attristé de ne pas avoir pu participer à l'inauguration du Michkan et Hachem l'a consolé en lui disant que, dans le futur, on inaugurerait le Beth Hamikdash avec l'allumage de la Ménora et que ce sont les Cohanim qui le feront. Il s'agit de l'histoire de 'Hanouka. Voir Ramban Bamidbar 8, 2.

Utiliser des fioles d'huile restantes de 'Hanouka pour Chabbath

Il va me rester trois fioles d'huile de 'Hanouka, car un soir j'étais invitée. Puis-je garder ces fioles pour allumer les bougies de Chabbath ?



Réponse de Rav David Cohen

Oui, cela ne pose aucun problème.

Cacheroute • Pureté familiale • Chabbath • Limoud • Deuil • Téchouva • Mariage • Yom Tov • Couple • Travail • etc...



Une équipe de Rabbanim répond à vos questions (halakha, judaïsme) du matin au soir, selon vos coutumes :



01.80.20.5000 (gratuit)



02.37.41.515 (gratuit)

www.torah-box.com/question



Torah-Box Magazine | n°215



Le sauveteur de l'ours



Cette histoire se déroula il y a environ 350 ans. Réouven, un Juif demeurant à Beyrouth, se rendit pour les affaires dans la ville d'Acco. Un jour, il rencontra Chim'on, résidant au Caire, qui lui aussi se rendait à Acco pour les affaires. Les deux hommes se prirent d'amitié, et un soir, ils se promenèrent le long de la mer, discutant dans le calme et la sérénité.

Soudain, des policiers de la ville d'Acco surgirent et les saisirent, prétendant que le gouverneur avait décrété un couvre-feu !

Les deux hommes tentèrent d'expliquer qu'ils n'étaient pas de la ville et ne connaissaient pas la loi, mais le gouverneur, un musulman costaud et rusé, n'eut pas pitié d'eux et les emprisonna. Durant de longs jours, ils furent en garde à vue, on les frappa et les blessa, jusqu'à ce que le prince non-juif leur dise : "Vous retrouverez votre liberté seulement après m'avoir remis une somme de 1000 dinars !"

C'était une somme lourde. Chim'on supplia son ami Réouven : "Tu sais, je suis un homme pauvre, et je ne peux même pas payer la moitié de cette amende !"

"Combien peux-tu donner ?" demanda Réouven.

Chim'on répondit : "Je donnerai tout ce que j'ai, 100 dinars". Réouven donna 900 dinars, Chim'on compléta les 100 dinars manquants, puis tous deux s'en allèrent.

Plusieurs mois s'écoulèrent. Chim'on se rendit à Beyrouth. Un matin, alors qu'il sortait dans la rue, il aperçut soudain le ministre du gouverneur d'Acco... Chim'on lui tomba immédiatement dessus, l'attacha et le poursuivit en justice par le tribunal local.

Le juge non-juif ordonna d'emprisonner le ministre jusqu'à ce qu'il rembourse la somme entière de l'amende : 1000 dinars ! N'ayant pas le choix, le ministre paya la somme.



*Toute l'équipe de BN Shalevet souhaite
à ses patrons*

Hanoucca Saméa'h

Au nom de tous et de toutes, un énorme

MERCI

*de croire en nous et de vous investir autant
pour notre bien-être au sein de vos
entreprises.*

BN Shalevet

Urban Place - Tahana Merkazit Jerusalem
Beit Shemesh - Netivot

07.57.59.92.04 (Raphaël)



Chim'on s'en réjouit et dit : "Hachem je Te remercie d'avoir fait éclater Ta colère sur moi, je pensais avoir perdu 100, mais Hachem a tourné cela en bien et j'ai gagné 900..."

Ce qui se passa au tribunal arriva aux oreilles de Réouven, lequel s'empressa de réclamer à Chim'on la part que le non-juif lui avait rendue, s'élevant à 900 dinars. La réaction de Chim'on fut surprenante, il repoussa le jugement, prétendant qu'il avait reçu cet argent "de nulle part", et qu'il n'avait pas à partager quoi que ce soit avec Réouven.

Qui a raison ?



Réponse du Rav Its'hak Zilberstein :

Rabbénou Mordékhaï Halévi réfléchit à ce sujet dans *Chéélot Outechouvot "Darké Noam"* (*Hochen Michpat*, ch. 9). Voici le résumé de sa réponse : "A priori, Chim'on a raison. Sachant que le ministre imposa l'amende aux deux, théoriquement, ils n'avaient aucune chance de l'en dissuader et avaient renoncé à cet argent. Si après cela, l'un des deux eut

l'occasion de façon inattendue de récupérer la somme du non-juif, en effet, il l'a reçue de "nulle part". Aucune loi ne permet toutefois à Chim'on de manquer de reconnaissance, car Réouven fit un grand *'Hessed* lorsqu'ils étaient tous les deux enfermés, en lui donnant 900 dinars. Comment Chim'on peut-il faire affaire avec l'argent que son ami déboursa pour lui ?! À ce propos, nos Sages enseignent : "Jérusalem n'aura été détruite que parce que les gens se comportaient d'après la loi stricte". Aussi, conclut le *Darké Noam*, "parce qu'il fut bon et droit", on en arrivera à un accord afin que les 1000 dinars soient partagés de façon égale ou qu'ils trouvent un terrain d'entente de sorte que tous deux soient satisfaits.

Rav Its'hak Zilberstein

Pour égayer votre table de Chabbath, commandez sans plus attendre les livres Ahat Chaalti, volume 1, 2 et 3 au : 02.37.41.515 ou www.torah-box.com/editions/

CADEAUX PÉDAGOGIQUES POUR LES ENFANTS ET PETITS-ENFANTS

RACONTE-MOI L'ANNÉE



+8ans

Superbe série qui raconte aux enfants, les fêtes juives dans un langage clair, accessible et captivant.

'HANOUKA



+5ans

Superbe livre retraçant de manière captivante la fête et miracles de 'Hanouka. À offrir et s'offrir d'urgence !

A LA DÉCOUVERTE DU NAKH



+8ans

Enfin, un moyen de connaître le Navi ! Intéressant et plein de suspens... 6 volumes

**Veshinantam Iévanekha**
Des Livres de qualité

DISPONIBLE AUPRÈS DES LIBRAIRIES JUIVES
Disponible en hébreu également

VISITEZ NOTRE SITE : VESHINANTAM.COM

 **Torah-Box** Magazine | n°215

29



Lasagnes de légumes

'Hanouka, c'est aussi la fête où l'on prépare des mets 'Halavi !



Pour 8 personnes



Difficulté : Facile



Temps de préparation : 25 min



Temps de cuisson : 40 min



Ingrédients

- 1 paquet de lasagnes
- 2 courgettes
- 200g de ricotta
- 1 boule de mozzarella
- 6 tomates
- 1 poignée d'épinards hachés
- 1 oignon
- 3 cuil. à soupe d'huile d'olive
- 200 ml de crème liquide
- Sel & poivre



Réalisation

- Couper les courgettes en tranches dans le sens de la longueur ; faire revenir rapidement dans une poêle chaude légèrement huilée. Réserver.
- Faire chauffer 1 cuillère d'huile dans la poêle et faire revenir l'oignon émincé. Ajouter les épinards et faire revenir 1 min. Ecraser la ricotta à la fourchette.
- Couper les tomates et la mozzarella en tranches.
- Préchauffer le four à 200°C (thermostat 6/7)
- Huiler un plat à four et alterner les couches de courgettes, de feuilles de lasagne, d'épinards, de tomates, et de fromage et de crème.
- Saler et poivrer entre chaque couche puis terminer par la mozzarella. Arroser avec la crème qu'il reste.
- Couvrir et enfourner 40 min environ.
- Découvrir et parsemer de fromage à gratiner. Mettre sous le grill jusqu'à ce que les lasagnes soient bien gratinées.

Bon appétit !

Murielle Benainous



murielle_delicatesses_



מיתרי הלב

GUILA JOURNO
PRÉSENTE

מרום

MUSICAL SHOW
Music, Sing, Play & more...

R'éveilles Toi!

EN TORAH & EN MUSIQUE



RAV **ZAMIR
COHEN**

*Les sources et la puissance
de la Musique dans la Torah*

AVEC **GUILA**
& SES JEUNES FILLES
TROUPE METARE HALEV

DIMANCHE 1 JANVIER 2023 À 20H00
AUDITORIUM NAVA - KIKAR HAMUSICA
12 Yoel Moshe Salomon Jérusalem

Avec le soutien et la présence de l'adjoint au maire de Jérusalem

RAV SHEMOUEL MARCIANO responsable de l'Alya et de l'intégration

RÉSERVATIONS PAR 📞 058 489 31 99 | METAREHALEV@GMAIL.COM

PUBLIC FÉMININ | PRÉVENTE 50SH - SUR PLACE : 70SH

SÉJOUR POUR TOUTE LA FAMILLE

'HANOUKA

DU JEUDI 22 AU DIMANCHE 25 DÉCEMBRE 2022

4 jours - 3 nuits

Valeur de ce séjour organisé : 2590*

Prix Torah-Box : 1785*

1685 ₪

par adulte en chambre double

Au mont Carmel

Hôtel NIRETZION Resort ****

DERNIÈRES PLACES

Réservez vite!



Cadre Exceptionnel



Chambres Somptueuses



Gourmand Croquant!



Soirée familiale
Jeudi soir

Dj Yoni Fashy, 2 spectacles "Comic & Magic" avec Dan Bell & Sébastien Gollé, Jeux avec Danyamin Benhamou.

DJ Music Party

CHABBATH EXCEPTIONNEL
AVEC PAYTANIM

Cours & Conférences

Rav Nissim Haddad & Rav Gabriel Dayan

Oriental Night Grande soirée
Samedi soir

Grande soirée musicale, Dj oriental, Buffet 1001 nuits, Mofeta, Sfeng, Tombola, jeux & animations pour tous!



Piscine

Semi-olympique couverte & chauffée



Centre de détente

Salle de sport, SPA & Sauna Terrain de Basket



Kids Club

On s'occupe d'eux même pendant Chabbath!



'Hanouka Time

Allumage des bougies & Distribution de cadeaux

INFORMATIONS & RÉSERVATIONS : 🇫🇷 01.80.20.50.02 | 🇮🇱 02.372.09.55 | 📞 +972.58.409.22.78

Perle de la semaine par Torah-Box

"Si l'on ne sait pas ce pour quoi on est prêt à mourir, on ne sait pas ce pour quoi on vit !" (Rav Noah Weinberg)